

**FELLA**

Turbo-Scheibenmäher

Ersatzteilliste

Liste de Pièces de Rechange

Spare Parts List

SM 210

ab Masch.-Nr. 0751

SM 270

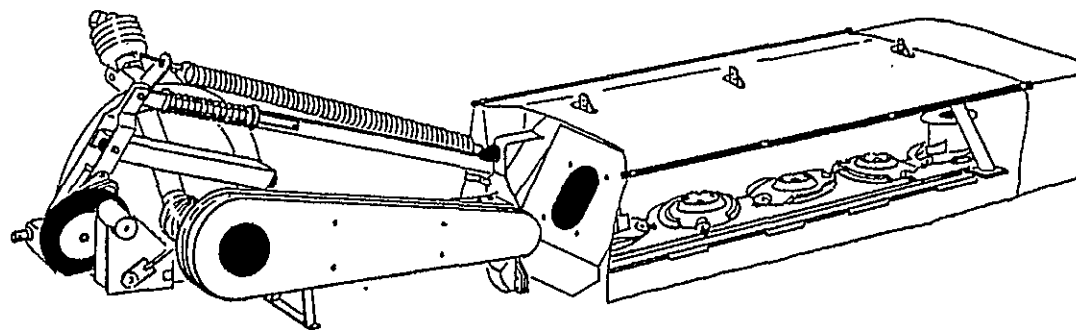
ab Masch.-Nr. 3056

SM 320

ab Masch.-Nr. 1371

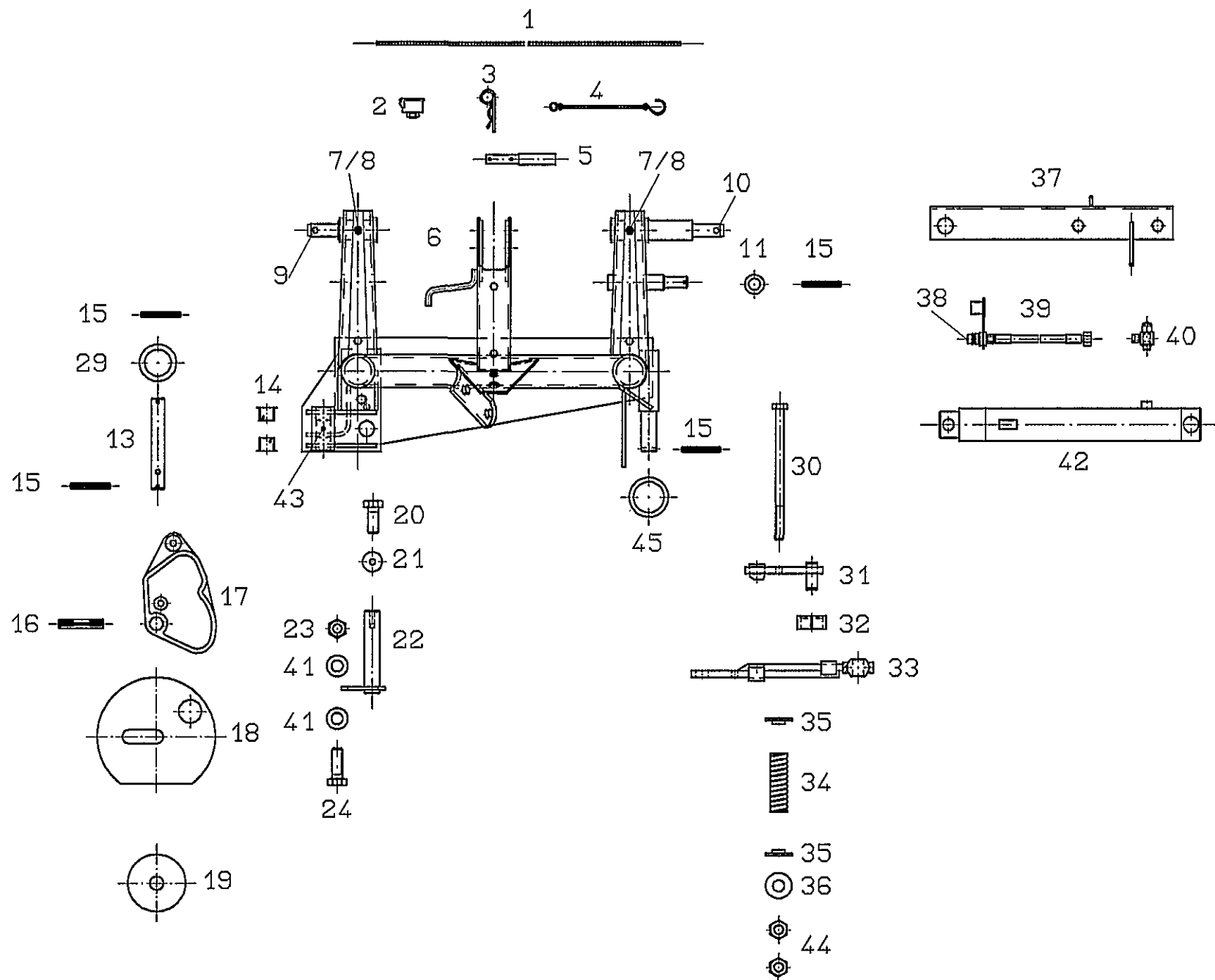
SM 350

ab Masch.-Nr. 0101

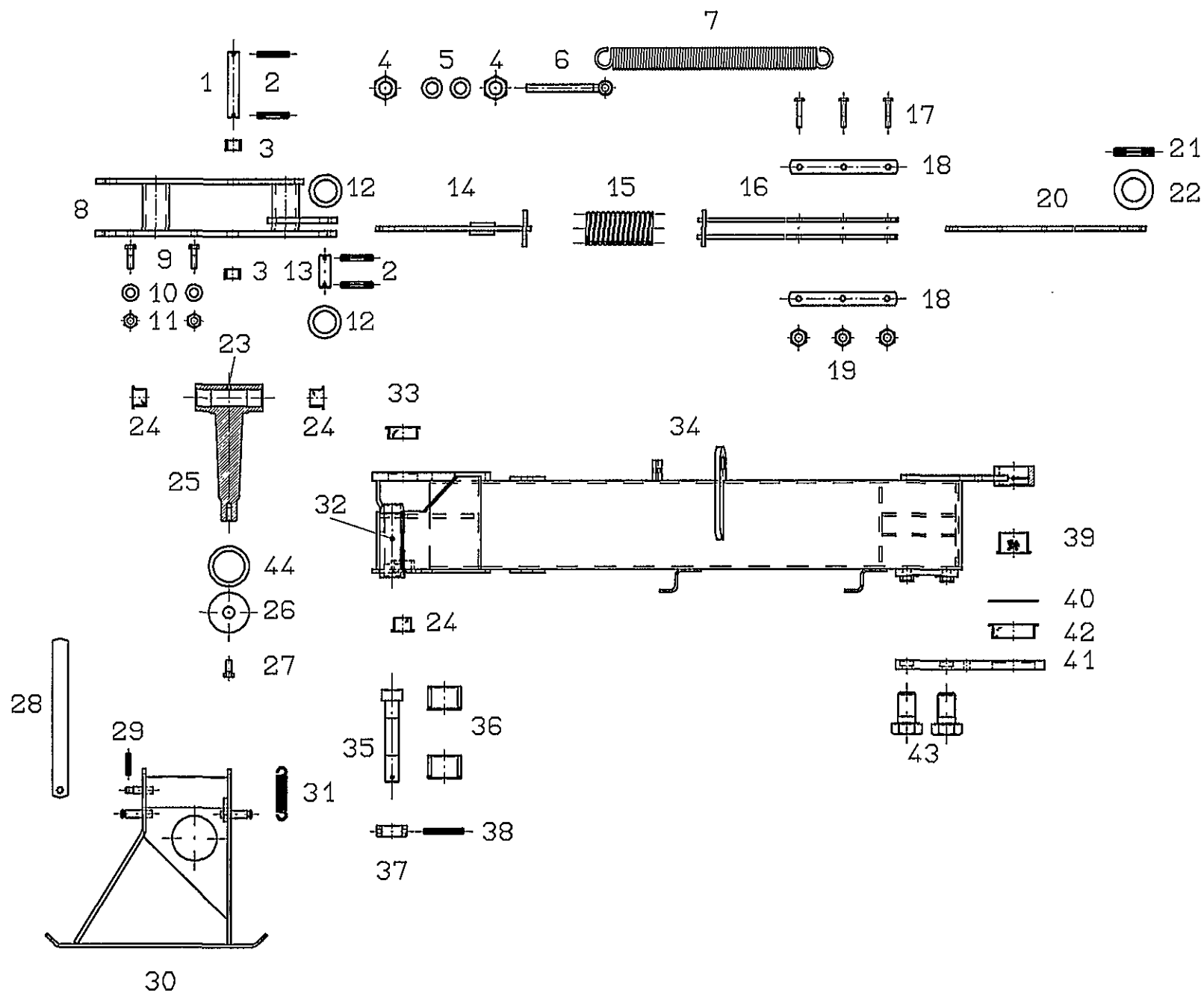


Ausgabe - Edition - Edition

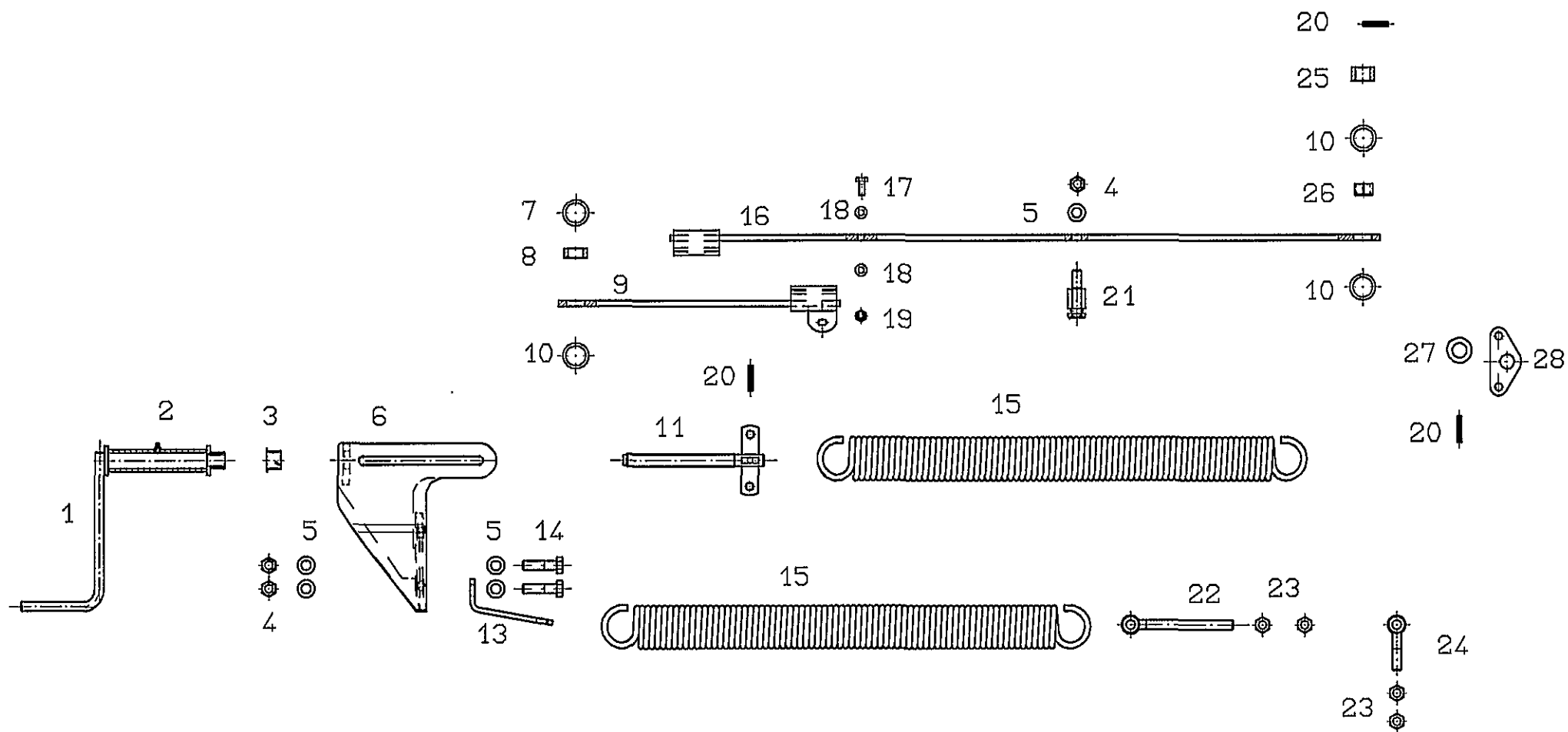
016/7



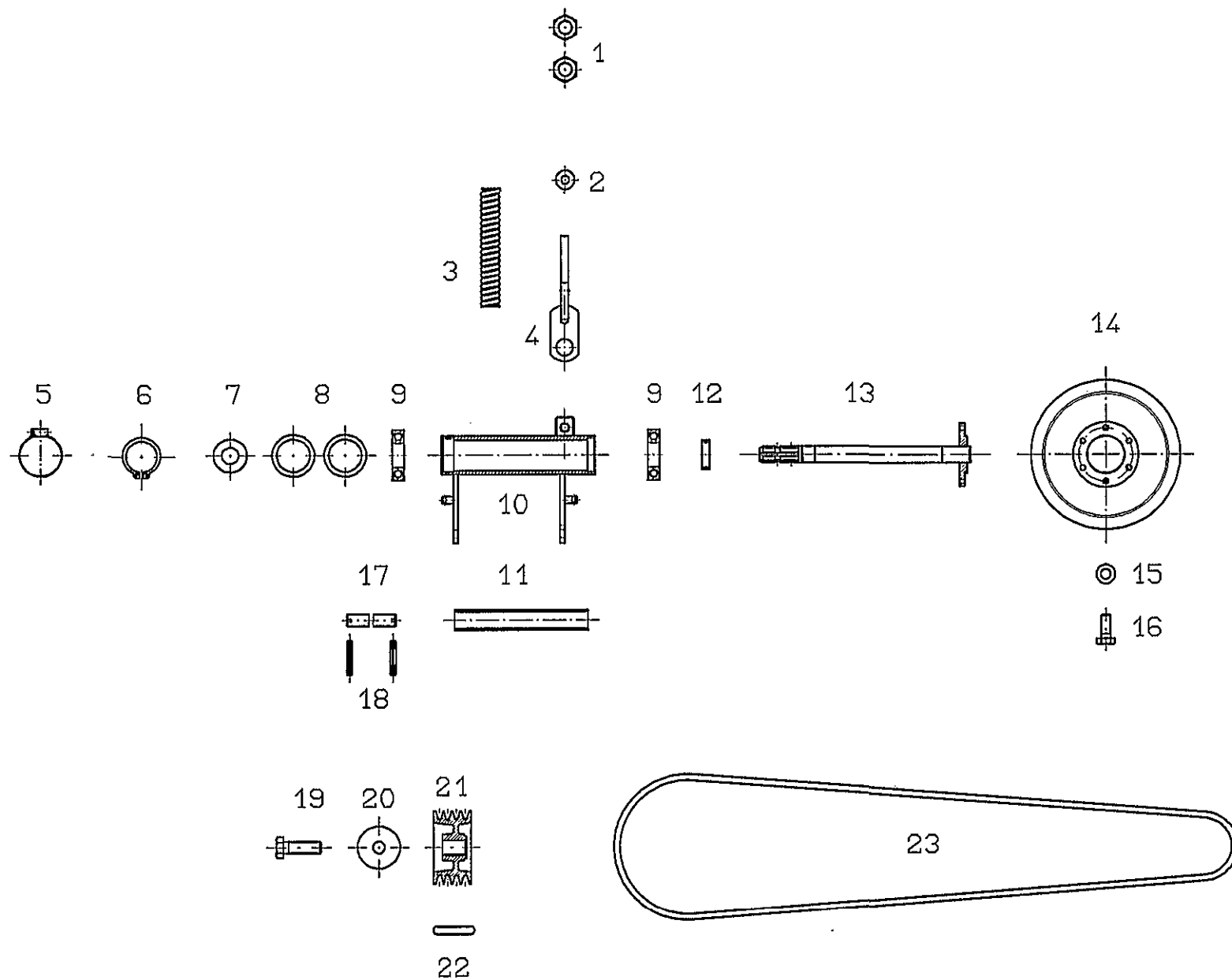
Pos.	Nr.	SM 210				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
		SM 270						
		SM 320						
		SM 350						
						x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	



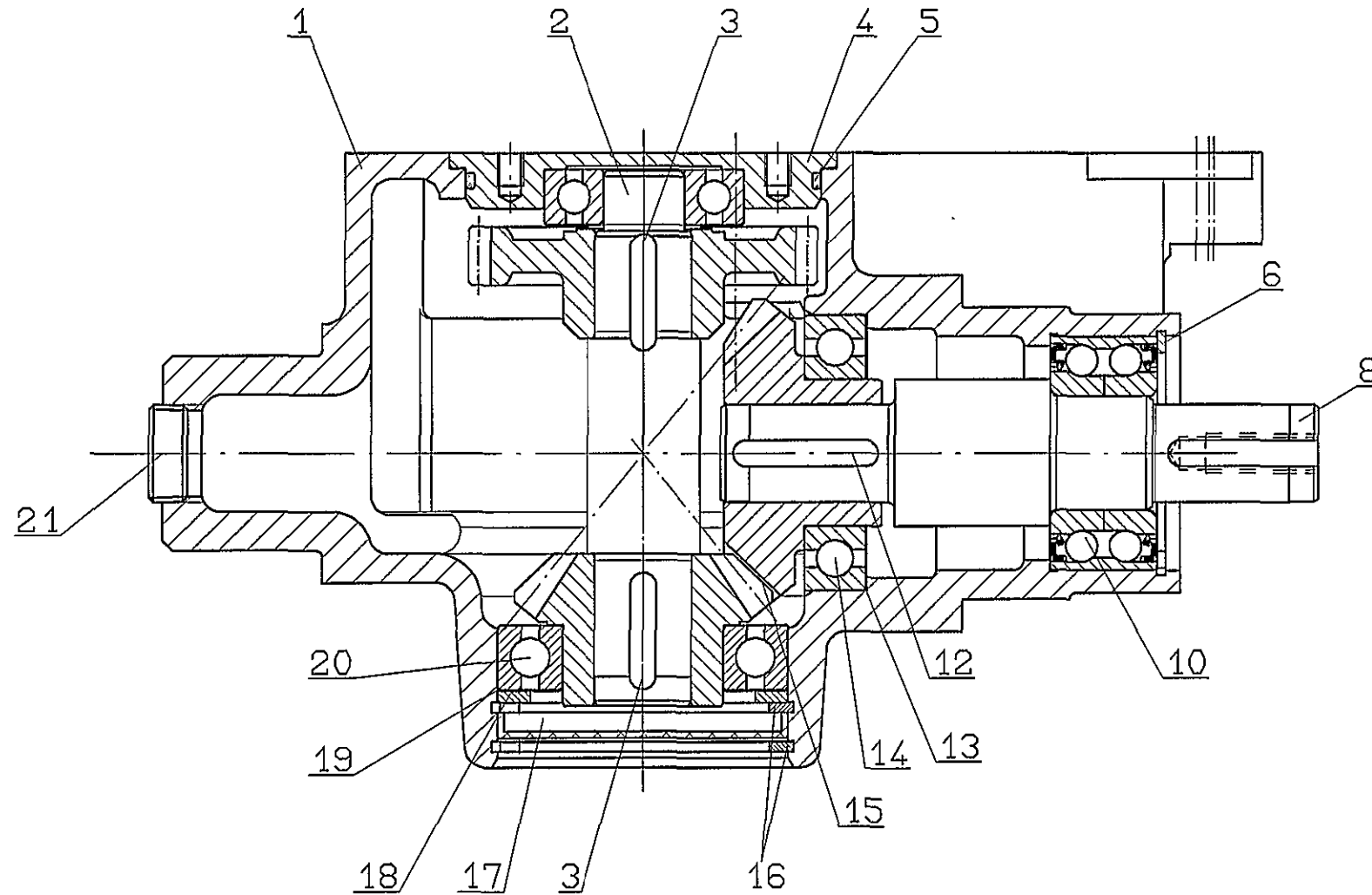
Pos.	Nr.	SM 210					x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
		SM 270						
		SM 320						
		SM 350						
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Zwischenträger.....	Intermediate member	Poutre intermédiaire
1	123 147	o	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
2	107 451	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-6x36-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
3	130 831	o	o	o	o	Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
4	116 688	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 934-M 16-8-A3A	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal
5	115 979	o	o	o	o	Scheibe DIN 125-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
6	123 372	o	o	o	o	Augenschraube.....	Screw.....	Vis
7	130 878	o	o	o	o	Zugfeder.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
7	123 769	o	o	o	o	Zugfeder.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
8	123 713	o	o	o	o	Hebel.....	Handle.....	Levier
8	131 572	o	o	o	o	Hebel.....	Handle.....	Levier
9	126 771	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x45-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
10	105 186	o	o	o	o	Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
11	108 589	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal
12	127 570	o	o	o	o	Paßscheibe 25x36x2,0 DIN 988 ZN 3.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
13	123 710	o	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
14	131 107	o	o	o	o	Strebe.....	Strut.....	Entretoise
15	123 349	o	o	o	o	Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression
16	131 106	o	o	o	o	Strebe.....	Strut.....	Entretoise
17	116 521	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 10x60-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
18	130 496	o	o	o	o	Lasche.....	Tongue.....	Eclisse
19	108 441	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal
20	130 497	o	o	o	o	Strebe.....	Strut.....	Entretoise
21	126 880	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-8x45-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
22	115 989	o	o	o	o	Scheibe DIN 126-26-A3A.....	Washer.....	Rondelle
23	116 746	o	o	o	o	Kegelschmiernippel BS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique
24	123 132	o	o	o	o	Bundbuchse 35 W 39.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
25	131 388	o	o	o	o	Scharnierachse.....	Hinge axle.....	Axe de charnière
26	122 886	o	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
27	126 308	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M12x30-10.9-A3A Verb-pl.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
28	131 336	o	o	o	o	Lasche.....	Tongue.....	Eclisse
29	107 435	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-5x24-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
30	131 068	o	o	o	o	Fuß.....	Foot.....	Pied
31	123 051	x	x	x	o	Zugfeder.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
32	108 292	o	o	o	o	Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique
33	130 033	o	o	o	o	Bundbuchse 60 W 65.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
34	131 472	o	o	o	o	Zwischenträger.....	Intermediate member.....	Poutre intermédiaire
35	123 354	o	o	o	o	Rolle.....	Roller.....	Poulie
36	127 368	o	o	o	o	Nadelhülse HK 3026 DIN 618.....	Needle bush.....	Roulement à aiguilles
37	123 355	o	o	o	o	Stellring.....	Adjusting ring.....	Bague de réglage
38	107 453	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-6x45-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
39	131 074	o	o	o	o	Bundbuchse.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
40	127 469	o	o	o	o	Paßscheibe 90x110x1 DIN 988 ZN 3.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
41	131 205	o	o	o	o	Lasche.....	Tongue.....	Eclisse
42	123 360	o	o	o	o	Bundbuchse 90 W 95.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
43	127 953	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 20x35-8.8-A3A Verb-pl.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
44	126 375	o	o	o	o	Paßscheibe 35x45x0,5 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
44	120 595	o	o	o	o	Paßscheibe 35x45x1,0 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage



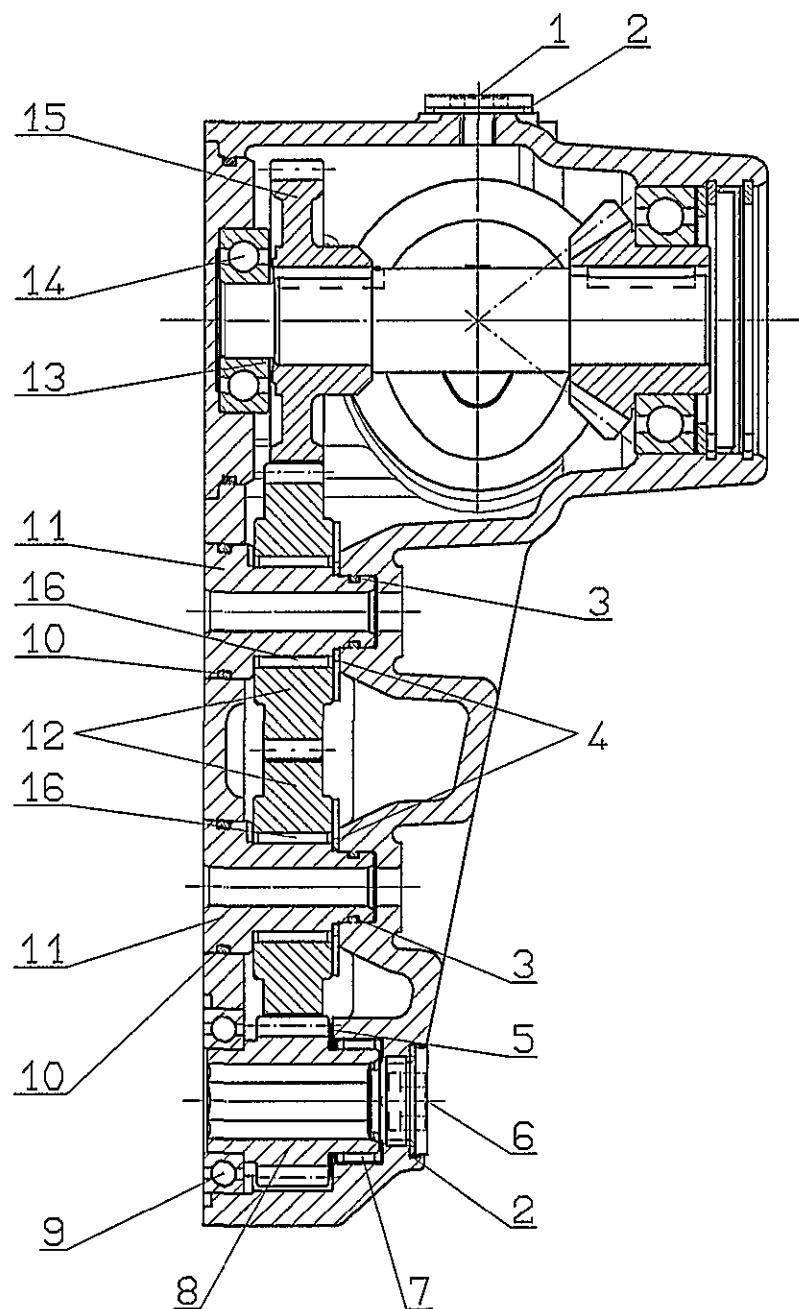
Pos.	Nr.	SM 210			x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
		SM 270			x=Wear part	*=no spare parts
		SM 320			x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
		SM 350				
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Anbauteile.....	Mounting parts.....	Pièces de montage
1	131 286			o Kurbel.....	Crank.....	Manivelle
2	108 292			o Kegelschmiernippel AS 8X1 DIN71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique
3	121 024			o Bundbuchse 28/31/39X25	Flange sleeve.....	Douille à collet
4	116 699			o 6kt.-Mutter DIN 985-M16-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
5	115 979			o Scheibe DIN 125-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
6	131 277			o Federbock.....	Spring bracket.....	Support de ressort
8	131 535			o Buchse.....	Bushing.....	Douille
9	131 525			o Strebe.....	Strut.....	Entretoise
10	126 242			o Stützscheibe 35x45x2.5 DIN988.....	Supporting Plate.....	Rondelle de support
11	131 281			o Spindel.....	Spindle.....	Broche
13	131 449			o Winkel.....	Angle.....	Angle
14	107 631			o 6kt.-Schraube DIN 931-M16x60-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
15	123 769			x Zugfeder 10 X 65 X 838.....	Piulling spring.....	Ressort de tension
16	131 524			o Strebe.....	Strut.....	Entretoise
17	116 622			o 6kt.-Schraube DIN 931-M10x25-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
18	115 973			o Scheibe DIN 125-10.5-A3A	Washer.....	Rondelle
19	108 441			o 6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
20	126 880			o Spannstift ISO 8752- 8X 45-A-ST.....	Tensioning Pin.....	Goupille de serrage
21	131 526			o Bolzen.....	Pin.....	Boulon
23	116 688			o 6kt.-Mutter DIN 934-M16-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
24	127 986			o Augenschraube.....	Bolt.....	Boulon
26	128 024			o Einspannbuchse EG25/32x20 DIN1498.....	Tension bushing.....	Douille de serrage
27	115 989			o Scheibe DIN 126-26-A3A.....	Washer.....	Rondelle
28	131 265			o Platte.....	Plate.....	Plaque
22	116 614	123372		o Augenschraube.....	Bolt.....	Boulon
25	115 972			o Buchse.....	Bushing.....	Douille



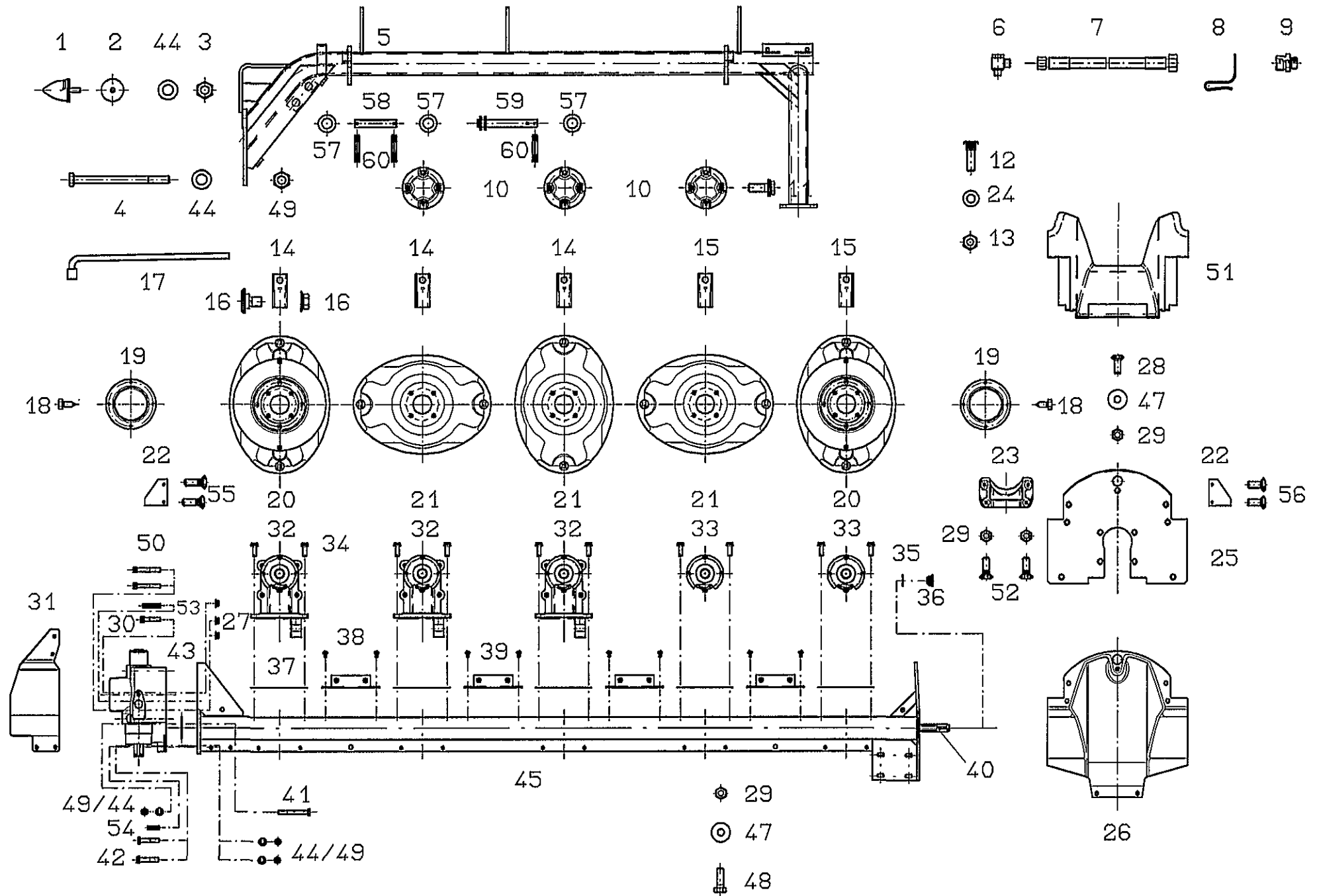
Pos.	Nr.	SM 210				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
		SM 270				x=Wear part	*=no spare parts
		SM 320				x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
		SM 350					
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Lagerrohr.....	Bearing tube.....	Tube de palier
1	116 688	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 934-M 16-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
2	124 517	o	o	o	Scheibe DIN 7349-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
3	131 044	x	x	x	Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression
4	131 043	o	o	o	Spannbolzen.....	Tensioning bolt.....	Boulon creux fendu
5	118 555	o	o	o	Schlauchschelle SG 80-100/13.....	Hose clip.....	Collier pour chambre à air
6	118 602	o	o	o	Sicherungsring 35x2,5 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
7	123 252	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
8	124 436	o	o	o	Paßscheibe 35x45x0,2 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
9	109 585	o	o	o	Rillenkugellager 6207 2RS C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
10	131 332	o	o	o	Lagerrohr.....	Bearing tube.....	Tube de palier
11	140 070	o	o	o	Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
12	140 067	o	o	o	Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
13	130 500	o	o	o	Antriebswelle.....	Drive shaft.....	Arbre d'entraînement
14	123 034	o	o	o	Keilriemenscheibe 320 (540 1/min.).....	V-belt pulley (540 1/min.).....	Poulie à gorge pour courroie trapézoïdale (540 1/min.)
14	130 972	o	o	o	Keilriemenscheibe 198 (1000 1/min.).....	V-belt pulley (1000 1/min.).....	Poulie à gorge pour courroie trapézoïdale (1000 1/min.)
15	115 973	o	o	o	Scheibe DIN 125-10,5-A3A	Washer.....	Rondelle
16	124 508	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 10x25-8.8-A3A Verb-pl.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
17	131 335	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	boulon
18	107 451	o	o	o	Spannstift ISO 8752-6x36-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
19	126 383	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 12x40-10.9-A3A Verb-pl.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
20	122 886	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
21	123 033	o	o	o	Keilriemenscheibe 155 (540 1/min.).....	V-belt pulley (540 1/min.).....	Poulie à gorge pour courroie trapézoïdale (540 1/min.)
21	130 971	o	o	o	Keilriemenscheibe 174 (1000 1/min.).....	V-belt pulley (1000 1/min.).....	Poulie à gorge pour courroie trapézoïdale (1000 1/min.)
22	124 506	o	o	o	Paßfeder A 8x7x45 DIN 6885 C 45 k+v.....	Fitting spring.....	Ressort d'ajustage
23	123 708	x	x	x	Keilriemensatz 4 St. SPB 2932 (540 1/min.).....	Set of v-belts (540 1/min.).....	Jeu de courroies (540 1/min.)
23	130 968	x	x	x	Keilriemensatz 4 St. SPB 2760 (1000 1/min.).....	Set of v-belts (1000 1/min.).....	Jeu de courroies (1000 1/min.)



Pos.	Nr.	SM 210					x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
		SM 270					x=Wear part	*=no spare parts
		SM 320					x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
		SM 350						
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Eingangsgetriebe.....	Entry gearbox.....	Engrenage d'entrée
1	131 238	o	o	o	o	Getriebe, kompl.....	Gearbox, complete.....	Engrenage, complet
2	130 067	o	o	o	o	Getriebewelle, kurz.....	Gear shaft, short.....	Arbre d'entraînement, court
3	124 502	o	o	o	o	Paßfeder A 8x7x36 DIN 6885 C45 K+V.....	Fitting spring.....	Ressort d'ajustage
4	130 884	o	o	o	o	Deckel.....	Cover.....	Couvercle
5	127 800	o	o	o	o	Runddichtring DIN 3771 103x3,55-N-NBR70.....	Round seal.....	Joint torique d'étanchéité
8	131 237	o	o	o	o	Getriebewelle.....	Gear shaft.....	Arbre d'entraînement
10	127 957	o	o	o	o	Schräggugellager Hub Unit 1.....	Angular ball bearing.....	Roulement incliné à billes
12	124 506	o	o	o	o	Paßfeder A 8x7x45 DIN 6885 C45 K+V.....	Figging spring.....	Ressort d'ajustage
13	126 742	o	o	o	o	Paßscheibe 65x85x0,2 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
13	126 743	o	o	o	o	Paßscheibe 65x85x0,3 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
13	126 744	o	o	o	o	Paßscheibe 65x85x0,5 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
14	126 747	o	o	o	o	Rillenkugellager 6209 C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
15	131 126	o	o	o	o	Kegelradsatz.....	Set evel wheel.....	Jeu de pignon
16	108 653	o	o	o	o	Sicherungsring 90x3 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
17	127 531	o	o	o	o	Verschlußkappe VK 90x8 Stefa.....	Sealing cover.....	Chapeau de fermeture
18	126 458	o	o	o	o	Stützscheibe 70x90x3,5 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
19	126 753	o	o	o	o	Paßscheibe 70x90x0,2 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
19	126 754	o	o	o	o	Paßscheibe 70x90x0,3 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
19	126 755	o	o	o	o	Paßscheibe 70x90x0,5 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
20	117 370	o	o	o	o	Rillenkugellager 6210 C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
21	127 359	o	o	o	o	Verschlußschraube DIN 906-M 30x1,5	Plug screw.....	Bouchon fileté

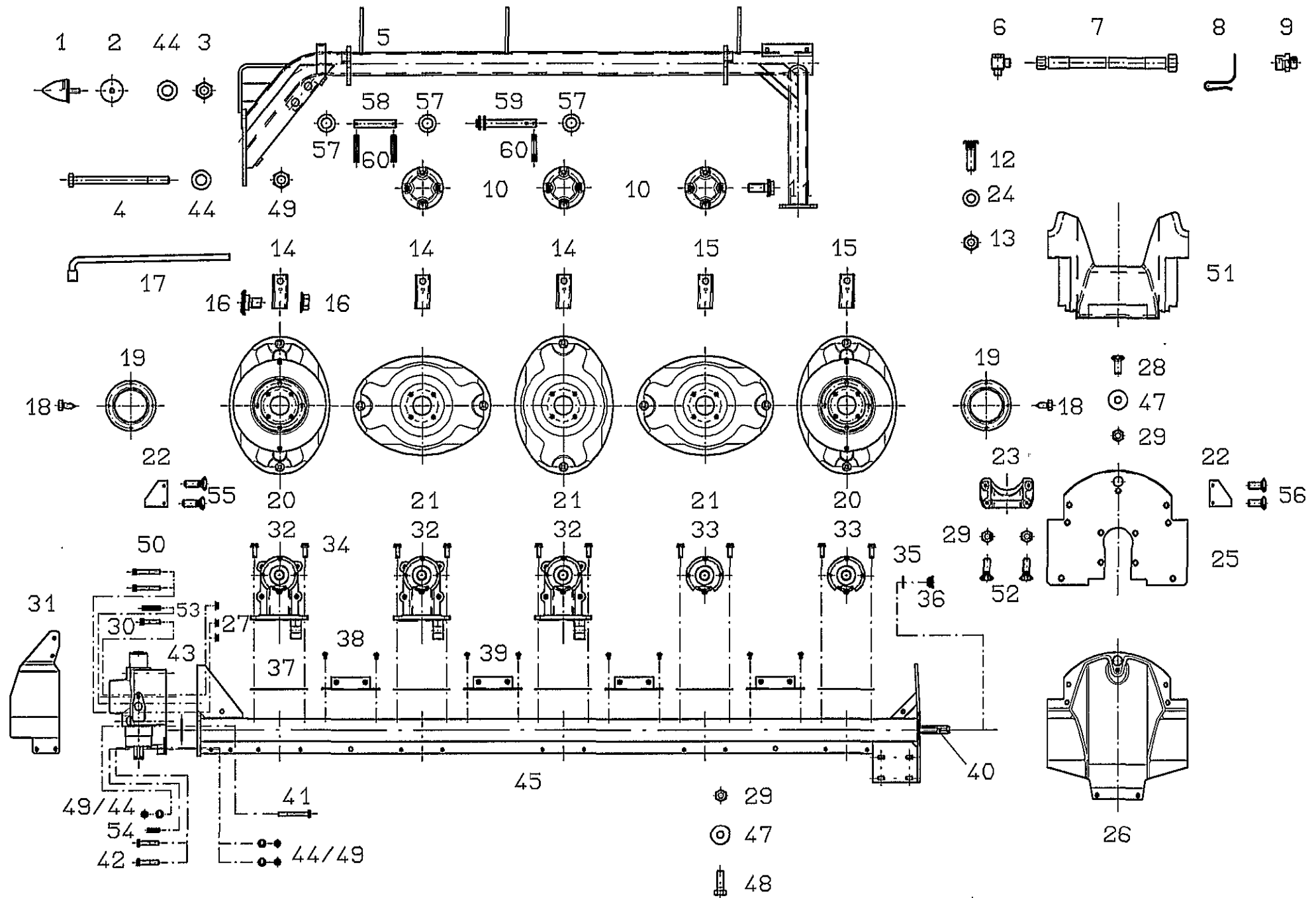


Pos.	Nr.	SM 210					x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure		*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
		SM 270							
		SM 320							
		SM 350							
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce	
						Eingangsgetriebe.....	Entry gearbox.....	Engrenage d'entrée	
1	127 365	o	o	o	o	Verschlußschraube DIN 908-M 30x1,5.....	Plug screw.....	Bouchon fileté	
2	127 366	o	o	o	o	Dichtung A 30x36 DIN 7603 CU.....	Seal.....	Joint	
3	127 802	o	o	o	o	Runddichtring DIN 3771-19x2,65-N-NBR70.....	Round seal.....	Joint torique d'étanchéité	
4	131 264	o	o	o	o	Anlaufscheibe.....	Washer.....	Rondelle	
5	127 202	o	o	o	o	Axiallagerscheibe AS 3552 INA.....	Thrust bearing plate.....	Plaque de palier de butée	
6	130 530	o	o	o	o	Verschlußschraube.....	Plug screw.....	Bouchon fileté	
7	127 369	o	o	o	o	Nadelhülse HK 3516 DIN 618.....	Needle bush.....	Roulement à aiguilles	
8	130 879	o	o	o	o	Stirnrad Z=17.....	Spur wheel.....	Roue droite	
9	127 804	o	o	o	o	Rillenkugellager 6007 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes	
10	127 801	o	o	o	o	Runddichtring DIN 3771-38,7x3,55-N-NBR70.....	Round seal.....	Joint torique d'étanchéité	
11	131 511	o	o	o	o	Achse.....	Axle.....	Essieu	
12	131 396	o	o	o	o	Stirnrad Z=31.....	Spur wheel with needle bush.....	Roue droite avec roulement à aiguilles	
13	116 016	o	o	o	o	Paßscheibe 25x35x0,2 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage	
13	126 746	o	o	o	o	Paßscheibe 25x35x0,5 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage	
13	116 018	o	o	o	o	Paßscheibe 25x35x1,0 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage	
14	127 532	o	o	o	o	Rillenkugellager 6305-C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes	
15	130 068	o	o	o	o	Stirnrad Z=34.....	Spur wheel.....	Roue droite	
16	128 003	o	o	o	o	Nadelkranz DIN5405 K30x35x27H.....	Needle bush.....	Roulement à aiguilles	



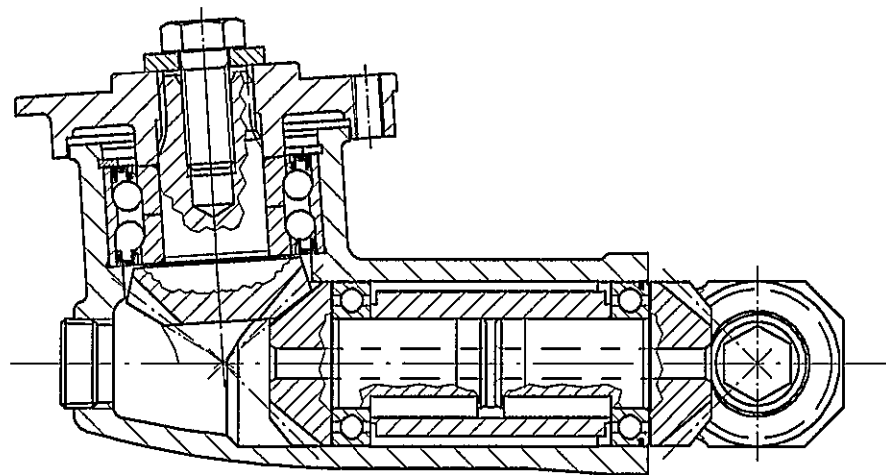
Pos.	Nr.	SM 210					x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	
		SM 270							
		SM 320							
		SM 350							
Bezeichnung des Teiles							Description of the part	Désignation de la pièce	
							Mähträger und Messerscheiben.....	Support and cutter disc.....	Support et disque à couteau
1	123 188	x	x	x	x		Parabelfeder.....	Parabola spring.....	Ressort parabole
2	123 052	o	o	o	o		Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
3	108 589	o	o	o	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
4	127 766	o	o	o	o		6kt.-Schraube DIN 931-M 12x160-10.9-MV8	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
5	131 354	o					Tragrohr.....	Bracing tube.....	Tube porteur
5	131 352		o				Tragrohr.....	Bracing tube.....	Tube porteur
5	131 080			o			Tragrohr.....	Bracing tube.....	Tube porteur
5	131 568				o		Tragrohr.....	Bracing tube.....	Tube porteur
6	127 167	o	o	o	o		W-Schwenkverschraubung NW 8-M12x1,5.....	Pivoting bolting.....	Raccord à vis coudé pivotant
7	130 778	x					Hydraulikschlauch	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
7	127 283		x				Hydraulikschlauch	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
7	123 793			x			Hydraulikschlauch	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
7	131 509				x		Hydraulikschlauch	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
8	123 405	o	o	o	o		Halter.....	Support.....	Support
9	131 327	o	o	o	o		Entlüftungsventil NW 10 M 18x1,5.....	Vent valve.....	Soupape de purge
10	130 428	o	o	o	o		Deckel.....	Cover.....	Couvercle
11	126 293	o	o	o	o		6kt.-Schraube M 10x25-100-A3A verbus-ripp.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
12	121 716	o	o	o	o		Rändelschraube.....	Knurled bolt.....	Vis moletée
13	108 441	o	o	o	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
14	131 117	x	x	x	x		Messerklinge, rechts, geschränkt.....	Blade, right.....	Lame, droit
15	131 118	x	x	x	x		Messerklinge, links, geschränkt.....	Blade, left.....	Lame, gauche
16	426 053	x	x	x	x		Mähklingschraube mit Mutter.....	Bolt with nut.....	Vis avec ecrou
17	426 058	o	o	o	o		Steckschlüssel.....	Socket spanner.....	Clé
18	124 513	o	o	o	o		BL-Schraube ST 6,3x16 C DIN7976.....	Screw.....	Vis à tôle
19	130 994	x	x	x	x		Deckel.....	Cover.....	Couvercle
20	131 391	x	x	x	x		Mähscheibe mit Hut.....	Mower disc with hat.....	Disque à faucher avec chapeau
21	131 257	x	x	x	x		Mähscheibe.....	Mower disc.....	Disque à faucher
22	130 952	o	o	o	o		Gewindeplatte.....	Threaded plate.....	Plaque fileté
23	123 762	o	o	o	o		Verbindungsstück.....	Connection part.....	Pièce de raccordement
24	115 973	o	o	o	o		Scheibe DIN 125-10,5-A3A.....	Washer.....	Rondelle
25	130 692	x	x	x	x		Steinschutz.....	Stone guard.....	Protection contre les pierres
26	130 744	x	x	x			Gleitkufe.....	Skid.....	Patin
26	131 538				x		Gleitkufe.....	Skid.....	Patin
27	127 759	o	o	o	o		6kt.-Mutter M12-10-A3A verbus-ripp.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
28	123 276	o	o	o	o		Senkschraube M 8x20-10.9-A3A.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
29	127 592	o	o	o	o		6kt.-Mutter DIN 982-M 8-10-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
30	127 634	o	o	o	o		Zylinderschr. DIN 912-M12x55-10.9-A3A Verb-pl.....	Cheese head.....	Vis à tête cylindrique
31	130 946	x	x	x	x		Schutzkufe.....	Protective skid.....	Patin de protection
32	426 253	o	o	o	o		Mähscheibenantrieb, re. (siehe Tafel 7).....	Mower disc drive assembly r.-h. (see table 7).....	Ens. d'entrainem. du disque à faucher, droit (voir tableau 7)
33	426 252	o	o	o	o		Mähscheibenantrieb, li. (siehe Tafel 7).....	Mower disc drive assembly l.-h. (see table 7).....	Ens. d'entrainem. du disque à faucher, gauche (voir tableau 7)
34	127 292	o	o	o	o		6kt.-Schraube M 12x35 K100 A3A V.-ripp-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
35	127 366	o	o	o	o		Dichtung A 30x36 DIN 7603 CU.....	Seal.....	Joint
36	130 530	o	o	o	o		Verschlußschraube.....	Plug screw.....	Bouchon fileté
							Fortsetzung nächste Seite.....	Continued on next page.....	Suite à la page suivante

E14

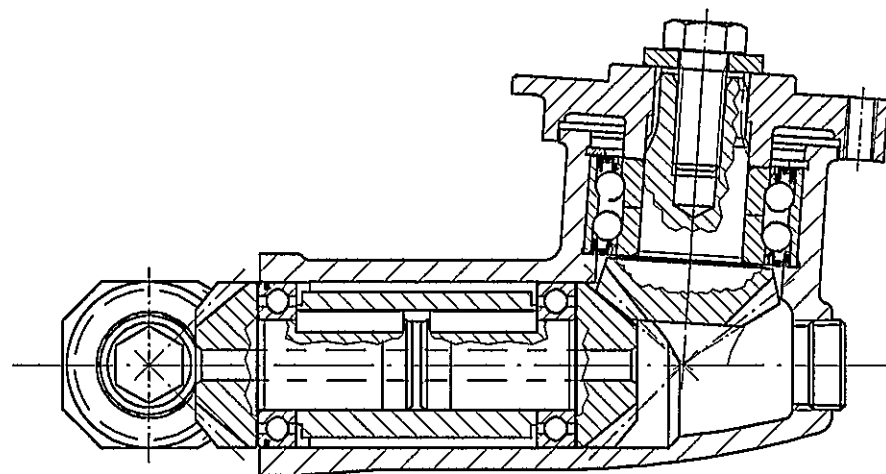


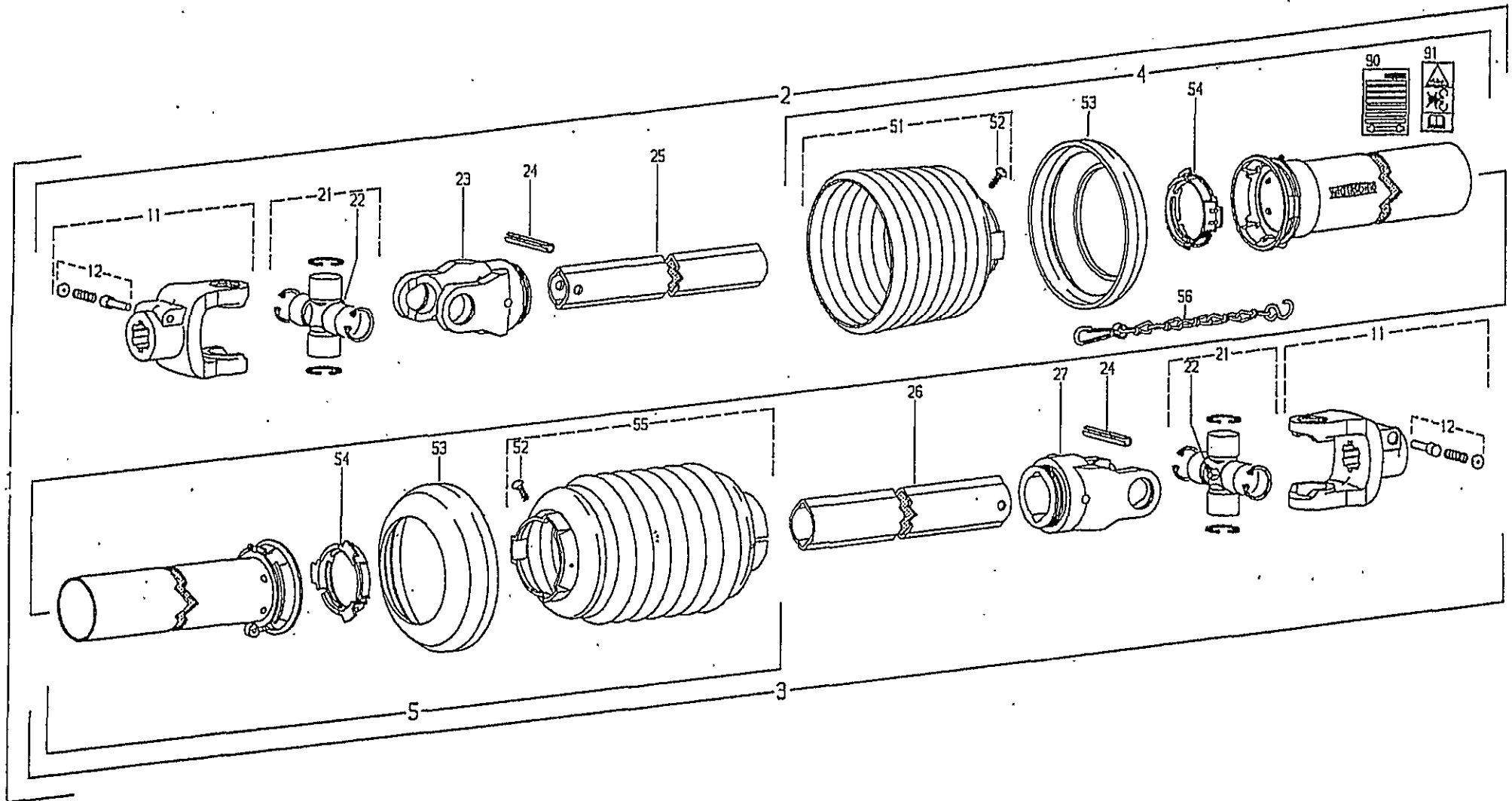
Pos.	Nr.	SM 210				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	
		SM 270						
		SM 320						
		SM 350						
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Fortsetzung.....	Continued.....	Suite
37	130 920	o	o	o	o	Dichtung.....	Seal.....	Joint
38	116 611	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x12-8.8-A3A Verb-pl.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
39	123 456	o	o	o	o	Halter.....	Support.....	Support
40	130 776	o				Sechskantwelle, lang.....	Hexagonal shaft, long.....	Arbre hexagonal, long
40	130 501		o			Sechskantwelle, lang.....	Hexagonal shaft, long.....	Arbre hexagonal, long
40	130 502			o		Sechskantwelle, lang.....	Hexagonal shaft, long.....	Arbre hexagonal, long
40	131 429				o	Sechskantwelle, lang.....	Hexagonal shaft, long.....	Arbre hexagonal, long
41	127 633	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x100-10.9-MV8	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
42	127 632	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x 65-10.9-MV8	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
43	127 803	o	o	o	o	Runddichtring DIN3771-63x3,55-N-NBR70.....	Round seal.....	Joint torique d'étanchéité
44	105 186	o	o	o	o	Scheibe DIN 125-13-A3A	Washer.....	Rondelle
45	130 951	o				Mährträger.....	Support.....	Support
45	130 949		o			Mährträger.....	Support.....	Support
45	130 950			o		Mährträger.....	Support.....	Support
45	131 558				o	Mährträger.....	Support.....	Support
47	105 421	o	o	o	o	Scheibe DIN 9021-8,4-A3A	Washer.....	Rondelle
48	116 614	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x25-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
49	127 564	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 982-M 12-10-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
50	127 635	o	o	o	o	Zylinderschraube M 12x80-10.9 DIN 912 verb-pl.....	Cheese head.....	Vis à tête cylindrique
51	130 756	o	o	o	o	Füllstück.....	Filler.....	Pièce intermédiaire
52	130 405	o	o	o	o	Senkschraube.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
53	107 483	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-13x60-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
54	127 291	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-13x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
55	130 953	o	o	o	o	Senkschraube M 8x25-10.9-MV8 verbus-plus.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
56	130 694	o	o	o	o	Senkschraube M 8x20-10.9-MV8 verbus-plus.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
57	115 989	o	o	o		Scheibe DIN 126-26-A3A.....	Washer.....	Rondelle
58	131 081	o	o	o		Bolzen.....	Pin.....	Boulon
59	131 083	o	o	o		Bolzen.....	Bolt.....	Boulon
60	126 880	o	o	o		Spannstift ISO 8752-8x45-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage

1

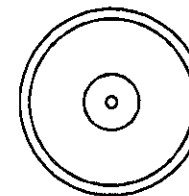
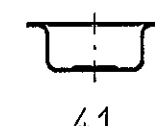
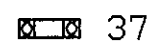
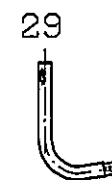
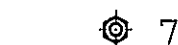
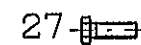
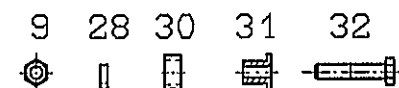
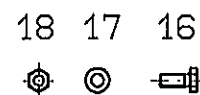
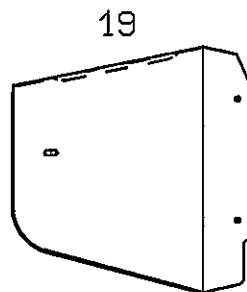
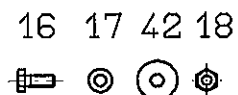
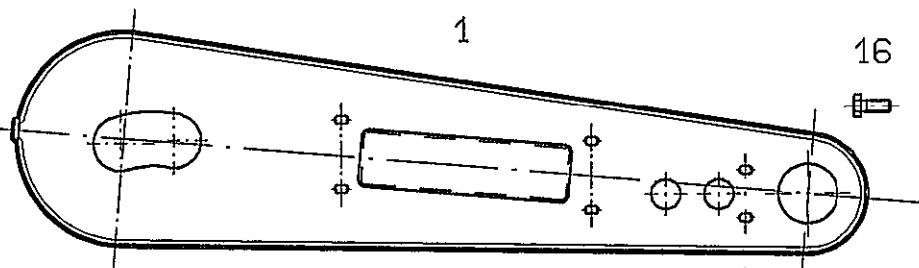


2





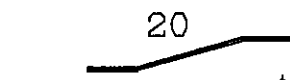
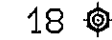
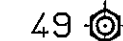
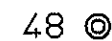
Pos.	Nr.	SM 210				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
		SM 270				x=Wear part	*=no spare parts
		SM 320				x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
		SM 350					
		Bezeichnung des Teiles				Description of the part	Désignation de la pièce
						Mähscheibenantrieb.....	Mower disc drive assembly..... Ensemble d'entraînement du disque à faucher
1	426 253	o	o	o		Mähscheibenantrieb, rechts.....	Mower disc drive assembly r.-h..... Ensemble d'entraînement du disque à faucher droit
2	426 252	o	o	o		Mähscheibenantrieb, links.....	Mower disc drive assembly l.-h..... Ensemble d'entraînement du disque à faucher gauche



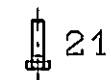
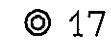
33



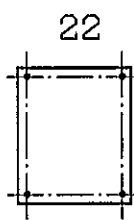
47



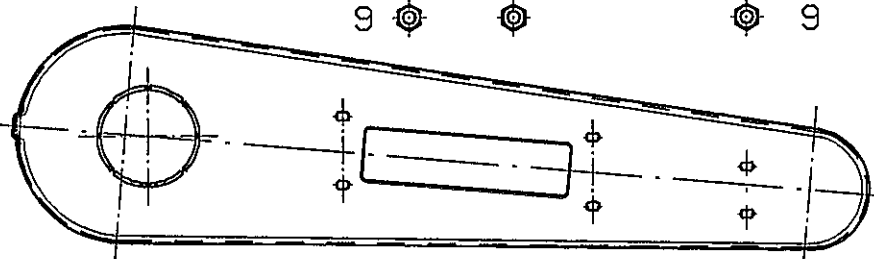
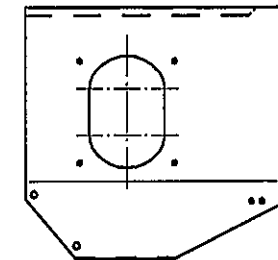
20



23



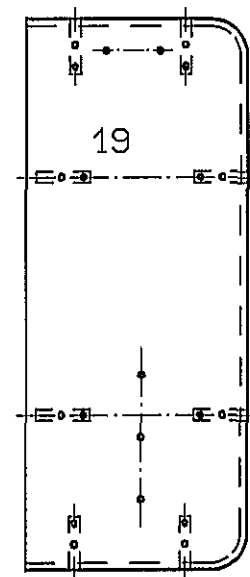
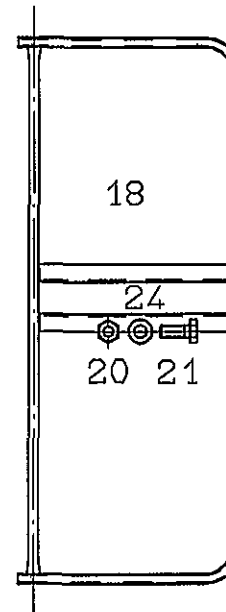
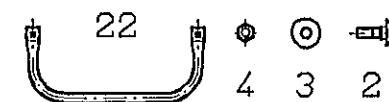
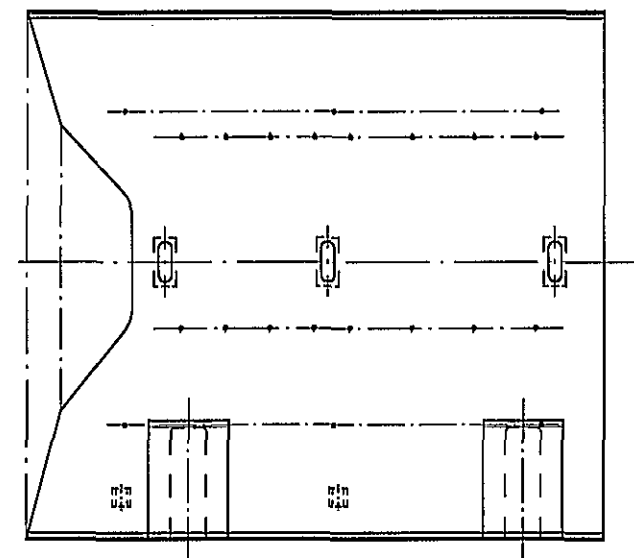
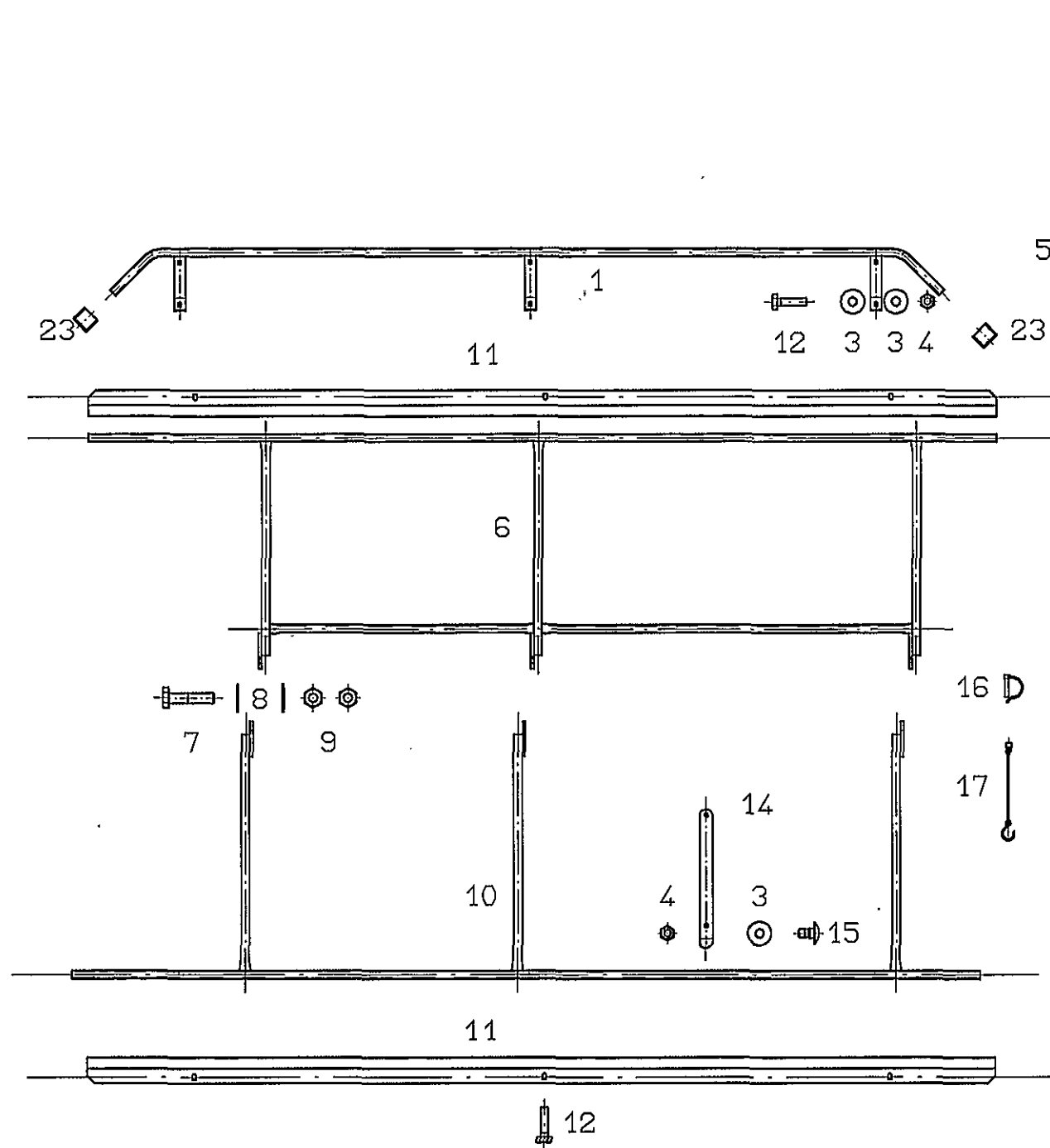
22



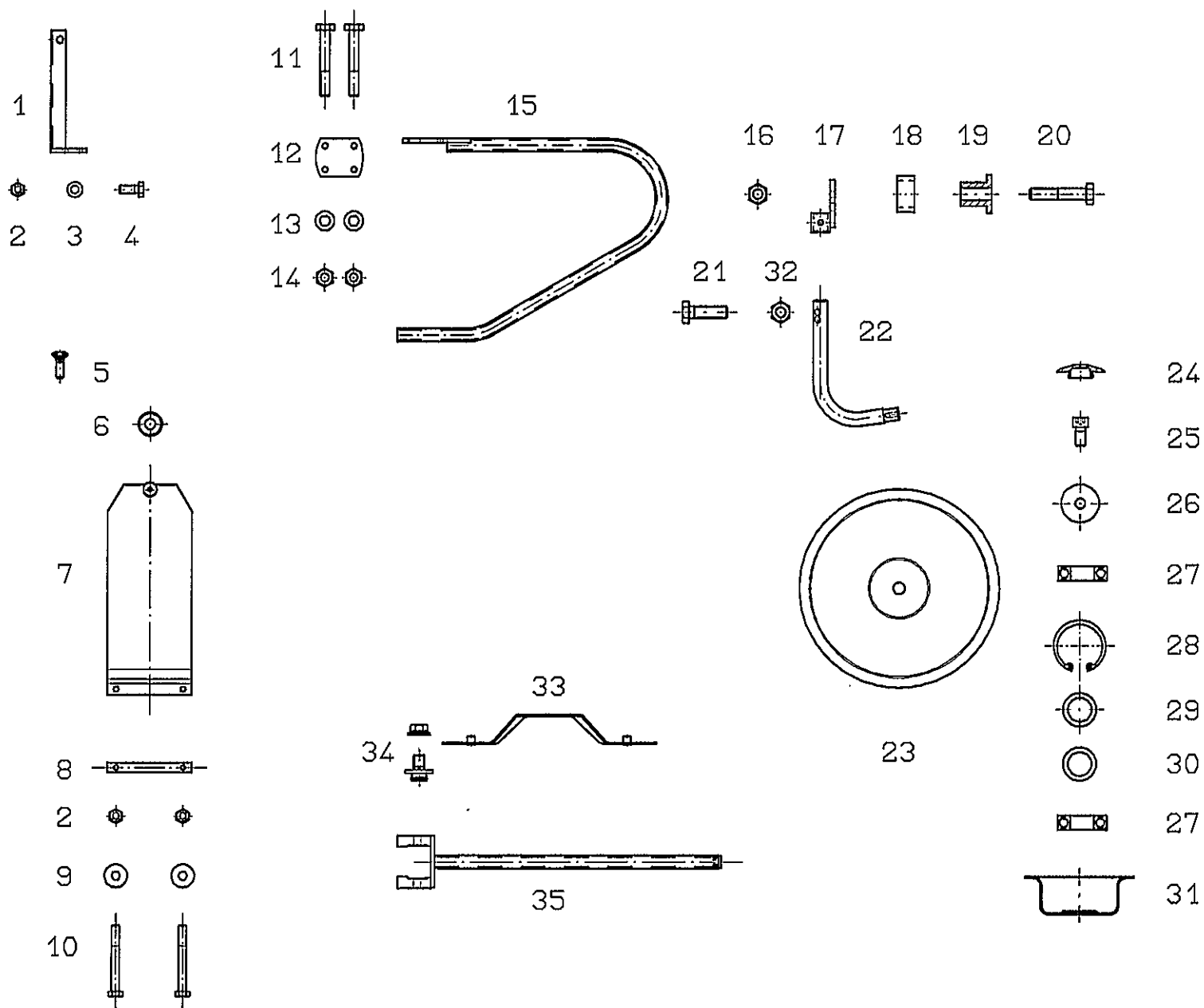
2

Pos.	Nr.	SM 210					x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*kein Ersatzteil *no spare parts *pas de pièce de rechange	
		SM 270							
		SM 320			SM 350				
Bezeichnung des Teiles							Description of the part	Désignation de la pièce	
							Schutzbleche.....	Wheel guard	Tôle de protection
1	131 467	o	o	o	o		Schutz, vorne.....	Guard, front.....	Protection, avant
2	131 468	o	o	o	o		Schutz, hinten.....	Guard, back.....	Protection, arrière
4	128 025	o	o	o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 12x130-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
5	105 186	o	o	o	o		Scheibe DIN 125-13-A3A	Washer.....	Rondelle
6	131 476	o	o	o	o		Distanzstück.....	Distance piece.....	Pièce à distance
7	116 686	o	o	o	o		6kt.-Mutter DIN 934-M 12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
8	130 655	o	o	o	o		Scheibe 13-35-5.....	Washer.....	Rondelle
9	108 589	o	o	o	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
10	127 558	o	o	o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 12x160-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
11	130 147	o	o	o	o		Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
12	131 474	o	o	o	o		Abstandsrohr.....	Distance tube.....	Tube d'écartement
13	131 473	o	o	o	o		Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
14	105 421	o	o	o	o		Scheibe DIN 9021-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
15	116 611	o	o	o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 8x12-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
16	116 622	o	o	o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 10x25-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
17	115 973	o	o	o	o		Scheibe DIN 125-10,5-A3A	Washer.....	Rondelle
18	108 441	o	o	o	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
19	123 743	o	o	o			Vordere Schutzwand.....	Guard, front.....	Protection, avant
19	131 574				o		Vordere Schutzwand.....	Guard, front.....	Protection, avant
20	123 751	o	o	o	o		Strebe.....	Strut.....	Entretoise
21	116 623	o	o	o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 10x35-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
22	130 508	o	o	o			Deckel.....	Cover.....	Couvercle
23	130 509	o	o	o			Hintere Seitenwand.....	Side part, back.....	Paroi latérale, arrière
23	130 502				o		Hintere Seitenwand.....	Side part, back.....	Paroi latérale, arrière
24	126 804	o	o	o			Flachrundschraube DIN 603-M 10x25-8.8-A3A	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
25	108 531	o	o	o	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
26	116 612	o	o	o			6kt.-Schraube DIN 933-M 8x16-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
27	116 630	o	o	o			6kt.-Schraube DIN 933-M12x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
28	123 737	o	o	o			Schwadscheibenhalter.....	Support for swath plate.....	Support pour plaque à andains
29	123 212	o	o	o			Tragbügel.....	Support bracket.....	Étrier de suspension
30	123 066	o	o	o			Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
31	123 211	o	o	o			Bundbuchse.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
32	116 532	o	o	o			6kt.-Schraube DIN 931-M 12x60-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
33	140 071	o	o	o	o		Schwadscheibe.....	Swath disc.....	Plaque à andains
34	123 171	o	o	o	o		Verschlusskappe.....	Sealing cover.....	Chapeau de fermeture
35	126 373	o	o	o	o		Zylinderschraube DIN 912-M 10x20-8.8-A3A	Cheese head.....	Vis à tête cylindrique
36	140 052	o	o	o	o		Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
37	117 363	o	o	o	o		Rillenkugellager 6205 2RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
38	107 381	o	o	o	o		Sicherungsring 52x2 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
39	116 017	o	o	o	o		Stützscheibe 25x35x2 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
40	116 016	o	o	o	o		Paßscheibe 25x35x0,2.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
41	140 026	o	o	o	o		Wickelschutz.....	Protection device against winding up.....	Protection d'enroulement
42	116 007	o	o	o	o		Scheibe DIN 440-R11-A3A.....	Washer	Rondelle
43	131 469	o	o	o	o		Winkel.....	Angle.....	Angle
44	127 883	o	o	o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 8x25-8.8-A3A Vplus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
45	131 001	o	o	o	o		Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
46	128 041				o		6kt.-Schraube DIN 931-M10x110-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
47	131 570				o		Schwadscheibenhalter.....	Support for swath plate.....	Support pour plaque à andains
48	115 983				o		Scheibe DIN 126-11-A3A.....	Washer	Rondelle
49	116 688				o		6kt.-Mutter DIN 934-M 16-8-A3A	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal
50	116 587				o		6kt.-Schraube DIN 933-M 8x25-8.8-A3A Vplus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal

E20



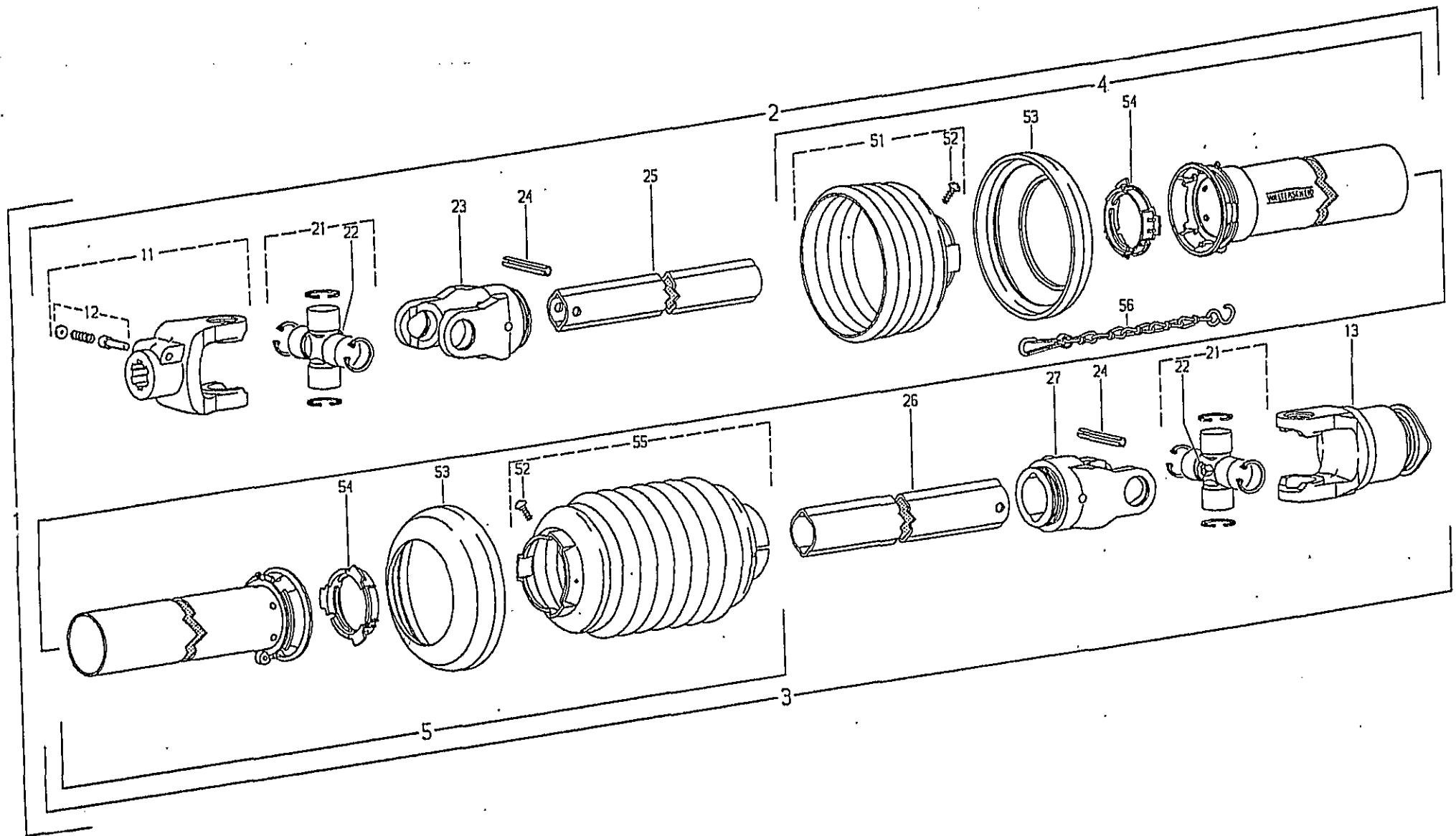
Pos.	Nr.	SM 210				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
		SM 270						
		SM 320						
		SM 350						
							x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
		</						



Pos.	Nr.	SM 210				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	
		SM 270						
		SM 320						
		SM 350						
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Sonderzubehör.....	Special equipment.....	Équipement special
	712 722	*	*	*	*	Leuchtenhaltersatz.....	Kit of lamp holders.....	Lot de supports de feux
1	130 244	o	o	o	o	Leuchtenhalter.....	Lamp holders.....	Supports de feux
2	108 531	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M8-8-A3A	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal
3	115 972	o	o	o	o	Scheibe DIN 125-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
4	107 727	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x20-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
	712 709	*	*	*	*	Verschleißkufe, kompl.....	Anti-wear skid, cpl.....	Patin anti-usure, cpl.
5	130 953	o	o	o	o	Senkschraube M 8x25-10.9 MV8 V.-plus.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
6	130 682	o	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
7	130 685	x	x	x	x	Verschleißkufe.....	Anti-wear skid.....	Patin anti-usure
8	130 681	o	o	o	o	Leiste.....	Strip.....	Barre
9	105 421	o	o	o	o	Scheibe DIN 9021-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
10	124 279	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 8x70-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
	712 720	*	*	*	*	Rohrbügel, kompl.....	Pipe bracket, cpl.....	Etrier en tube, cpl.
11	116 523	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 10x70-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
12	130 918	o	o	o	o	Flansch.....	Flange.....	Bride
13	115 973	o	o	o	o	Scheibe DIN 125-10,5-A3A.....	Washer.....	Rondelle
14	108 441	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal
15	130 719	o	o	o	o	Rohrbügel.....	Pipe bracket.....	Etrier en tube
	425 667	o	o			Schwadleiteinrichtung.....	Swath guiding assembly.....	Dispositif de guidage d'andair
16	108 589	o	o			6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal
17	123 737	o	o			Schwadscheibenhalter.....	Support for swath plate.....	Support pour plaque à andains
18	123 066	o	o			Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
19	123 211	o	o			Bundbuchse.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
20	116 532	o	o			6kt.-Schraube DIN 931-M 12x60-8.8 A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
21	116 630	o	o			6kt.-Schraube DIN 933-M 12x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
22	123 212	o	o			Tragbügel.....	Support bracket.....	Etrier de suspension
23	140 071	o	o			Schwadscheibe.....	Swath disc.....	Plaque à andains
24	123 171	o	o			Verschlußkappe.....	Sealing cover.....	Chapeau de fermeture
25	126 373	o	o			Zylinderschraube DIN 912-M10x20-8.8-A3A Verb.-plus.....	Cheese head.....	Vis à tête cylindrique
26	140 052	o	o			Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
27	117 363	o	o			Rillenkugellager 6205 2RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
28	107 381	o	o			Sicherungsring 52x2 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
29	116 017	o	o			Stützscheibe 25x35x2 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
30	116 016	o	o			Paßscheibe 25x35x0,2 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
31	140 026	o	o			Wickelschutz.....	Protection device against winding up.....	Protection d'enroulement
32	116 686	o	o			6kt.-Mutter DIN 934-M12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal
	426 116	*	*	*	*	Messerschnellwechsel für eine Scheibe.....	Quick knife exchange for one washer.....	Dispositif de changement rapide de couteaux pour un disque
33	131 148	x	x	x	x	Haltefeder.....	Holding spring.....	Ressort de retenue
34	426 115	x	x	x	x	Messerhaltebolzen mit Mutter.....	Bolt with nut.....	Boulon de support du couteau avec écrou
35	131 303	o	o	o	o	Messerschlüssel.....	Key.....	Clef du couteau

B24

Pos.	Walter- scheid- Nr.	FELLA- Nr.	SM 210				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil	
			SM 270				x=Wear part	*=no spare parts	
			SM 320				x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange	
			SM 350						
							Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
	105 045	131 028					Gelenkwelle W 2400-SD25-860.....	PTO shaft.....	Transmission
Diese Ersatzteile können nur über... These parts can only be..... Cettes pièces peuvent seule- die Firma Walterscheid bezogen purchased from the Walter-..... ment etre achetées de chez la werden..... scheid company..... maison Walterscheid									
1	105 045		o	o	o	o	Gelenkwelle mit Schutz W 2400-SD25-860.....	PTO shaft with guard.....	Transmission avec protecteur
2	105 627		o	o	o	o	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer.....	Inner pto-half with outer.....	Demi-transmission intérieur avec
							Schutzhälfte WH 2400 - SD 25 - 790.....	guard half.....	demi-protecteur extérieur
3	105 044		o	o	o	o	Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer.....	Outer pto-half with inner.....	Demi-transmission extérieur
							Schutzhälfte WH 2400 - SD 25 - 765.....	guard half.....	demi-protecteur intérieur
4	103 848		o	o	o	o	Äußere Schutzhälfte SDH 25; A750-RP12-K.....	Outer guard half.....	Demi-protecteur extérieur
5	108 363		o	o	o	o	Innere Schutzhälfte SDH 25; J640-85.25.504.....	Inner guard half.....	Demi-protecteur intérieur
11	056 699		o	o	o	o	Aufsteckgabel, kompl. AG 2400-1 3/8"(6).....	Quick disconnect joke cpl.....	Machoire à verouillage rapide, cpl.
12	339 107		o	o	o	o	Schiebestift, kompl.....	Quick disconnect pin, cpl.....	Poussoir, cpl.
21	312 410		o	o	o	o	Kreuzgarnitur, kompl.....	Unit package, cpl.....	Bloc croisillon cpl.
22	084 099		o	o	o	o	Kegelschmiernippel BM 8x1.....	Greasing nipple.....	Graisseur conique
23	019 518		o	o	o	o	Rillengabel RG 2400-1b.....	Grooved fork.....	Machoire à gorge
24	020 617		o	o	o	o	Spannstift 10x80 DIN 1481.....	Tension pin.....	Goupille élastique
25	048 952		o	o	o	o	Profilrohr 1b-740.....	Profile tube.....	Tube profilé
26	091 472		o	o	o	o	Profilrohr 2a -715	Profile tube.....	Tube profilé
27	019 519		o	o	o	o	Rillengabel RG 2400-2a.....	Grooved fork.....	Machoire à gorge
51	365 368		o	o	o	o	Schutztrichter n=RP8.....	Guard cone	Cone protecteur
52	365 305		o	o	o	o	Schraube M 4x10.....	Screw.....	Vis
53	359 471		o	o	o	o	Stützring.....	Support ring.....	Ring de support
54	087 276		o	o	o	o	Gleitring.....	Slide ring.....	Glissoir
55	195 093		o	o	o	o	Schutztrichter.....	Guard cone.....	Cone protecteur
56	044 321		o	o	o	o	Haltekette.....	Safety chain.....	Chainette
90	044 321		o	o	o	o	Bedienungsanleitung.....	Service instuctions.....	Notice d´emploi
91	044 321		o	o	o	o	Aufkleber-Gefahrenhinweis.....	Warning decal	Etiquette d´avertissement



Ersatzteilliste

Tafel, Table, Plan, Tav.

13

Pos.	Walter- scheid- Nr.	FELLA- Nr.	SM 210				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
			SM 270						
			SM 320						
			SM 350						
							Sonderzubehör.....	Special equipment.....	Equipement special
	106 636	140 327					Gelenkwelle W 2400-SD25-860-F5/1R....	PTO shaft.....	Arbre de transmission
							Diese Ersatzteile können nur über di These parts can only be purchased.. Cettes pièces peuvent seulement Firma Walterscheid bezogen werder from the Walterscheid company..... etre achetées de chez la maison Walterscheid		
1	106 636		o	o	o	o	Gelenkwelle mit Schutz W2400-SD25-860-F5/1R.....	PTO drive shaft with guard.....	Transmission avec protecteur
2	182 917		o	o	o	o	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutzhälfte.....	Inner PTO drive shaft half with outer guard half.....	Demi-transmission intérieur avec demi-protecteur
							WH 2400-SD25-790.....		extérieur
3	106 637		o	o	o	o	Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutzhälfte.....	Outer PTO drive shaft half with inner guard half.....	Demi-transmission extérieur avec demi-protecteur
							WH 2400-SD25-765-F5/1R.....		intérieur
4	368 515		o	o	o	o	Äußere Schutzhälfte SDH25-A750-RP7-K.....	Outer guard half.....	Demi-protecteur extérieur
5	108 363		o	o	o	o	Innere Schutzhälfte SDH25-J640-85.25.504.....	Inner guard half.....	Demi-protecteur intérieur
11	056 699		o	o	o	o	Aufsteckgabel, kompl. AG2400-1 3/8" (6).....	Quick-disconnect yoke, cpl.....	Machoire à verrouillage rapide, cpl.
12	339 107		o	o	o	o	Schiebestift, kompl.....	Quick-disconnect pin, cpl.....	Poussir de verrouillage rapide, cpl.
13	171 535		o	o	o	o	Sperrkeilfreilauf, Rechtsdrehsinn.....	Key-type overrunning clutch, clockwise rotation.....	Roue libre à rochets, rotation à droite
							F5/1R-2400-1 3/8" (6) ZV.....		
21	312 410		o	o	o	o	Kreuzgarnitur, kompl.....	Cross and bearing kit, cpl.....	Bloc croisillon, cpl.
22	084 099		o	o	o	o	Kegelschmiernippel BM 8x1.....	Lubrication fitting.....	Graisser
23	019 518		o	o	o	o	Rillengabel RG2400-1b.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
24	020 617		o	o	o	o	Spannstift DIN 1481 10x80.....	Spring type straight pin.....	Goupille élastique
25	361 573		o	o	o	o	Profilrohr 1bH-740.....	Profile tube, hardened.....	Tube profilé, cimenté
26	091 472		o	o	o	o	Profilrohr 2a-715.....	Profile tube.....	Tube profilé
27	019 519		o	o	o	o	Rillengabel RG 2400-2a.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
51	365 366		o	o	o	o	Schutztrichter	Guard cone with screw.....	Cone protecteur avec vis
52	365 305		o	o	o	o	Schraube 4x10.....	Screw.....	Vis
53	359 471		o	o	o	o	Stützring.....	Support ring.....	Ring de support
54	087 276		o	o	o	o	Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
55	195 093		o	o	o	o	Schutztrichter.....	Guard cone with screw.....	Cone protecteur avec vis
56	044 321		o	o	o	o	Haltekette.....	Safety chain.....	Chaine

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS

LIST NUMERIQUE

INDEX OF NUMBERS

Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
105 186	1,41	115 916	1,03	116 686	9,07	123 349	2,29	126 308	1,20	127 632	7,42	130 578	10,01
105 186	2,10	115 972	3,25	116 686	11,32	123 354	2,02	126 308	2,27	127 633	7,41	130 579	10,01
105 186	7,44	115 972	11,03	116 688	2,04	123 355	4,18	126 373	9,35	127 634	7,30	130 655	9,08
105 186	9,05	115 973	3,18	116 688	3,23	123 356	1,15	126 373	11,25	127 635	7,50	130 681	11,08
105 421	7,47	115 973	4,15	116 688	4,01	123 360	2,38	126 375	2,44	127 657	1,42	130 682	11,06
105 421	9,14	115 973	7,24	116 688	9,49	123 363	1,07	126 383	4,19	127 759	7,27	130 685	11,07
105 421	10,03	115 973	9,17	116 699	3,04	123 372	1,16	126 458	5,18	127 766	7,04	130 692	7,25
105 421	11,09	115 973	10,24	116 746	2,23	123 405	7,53	126 742	5,13	127 800	5,05	130 694	7,56
105 483	10,12	115 973	11,13	117 363	9,37	123 456	3,14	126 743	5,13	127 801	6,10	130 719	11,15
106 869	1,08	115 979	2,05	117 363	11,27	123 679	10,15	126 744	5,13	127 802	6,03	130 744	7,26
107 381	9,38	115 979	3,05	117 370	5,20	123 680	11,04	126 746	6,13	127 803	7,43	130 756	7,51
107 381	11,28	115 983	9,48	118 555	4,05	123 687	1,43	126 747	5,14	127 804	6,09	130 771	10,06
107 435	2,29	115 989	1,11	118 602	4,06	123 690	2,32	126 753	5,19	127 883	9,44	130 772	10,10
107 451	2,02	115 989	2,22	120 595	2,44	123 708	3,02	126 754	5,19	127 953	2,43	130 773	10,05
107 451	4,18	115 989	3,27	121 024	3,03	123 710	2,19	126 755	5,19	127 957	5,10	130 776	7,40
107 453	1,15	115 989	7,57	121 280	10,14	123 711	3,19	126 771	2,09	127 986	3,24	130 778	7,07
107 453	2,38	116 007	9,42	121 592	1,34	123 713	7,13	126 804	9,24	128 003	6,16	130 779	10,11
107 456	1,07	116 016	6,13	121 716	7,12	123 715	9,18	126 859	1,38	128 024	3,26	130 831	2,03
107 475	1,16	116 016	9,40	122 613	1,05	123 716	10,20	126 880	2,21	128 025	9,04	130 837	1,17
107 483	7,53	116 016	11,30	122 712	1,36	123 725	11,14	126 880	3,20	128 041	9,46	130 878	2,07
107 631	3,14	116 017	9,39	122 886	1,21	123 737	9,25	126 880	7,60	130 033	2,33	130 879	6,08
107 666	10,15	116 017	11,29	122 886	2,26	123 737	10,04	126 911	1,30	130 036	1,31	130 884	5,04
107 727	11,04	116 018	6,13	122 886	4,20	123 743	11,02	127 138	1,02	130 038	1,33	130 918	11,12
108 292	1,43	116 224	10,02	122 913	1,14	123 751	1,23	127 167	7,06	130 067	5,02	130 920	7,37
108 292	2,32	116 518	10,07	122 923	1,01	123 759	2,11	127 202	6,05	130 068	6,15	130 946	7,31
108 292	3,02	116 521	2,17	123 033	4,21	123 760	7,03	127 283	1,39	130 147	9,11	130 949	7,45
108 441	2,19	116 523	11,11	123 034	4,14	123 762	9,09	127 283	7,07	130 244	11,01	130 950	7,45
108 441	3,19	116 532	9,32	123 051	2,31	123 769	11,16	127 291	7,54	130 405	7,52	130 951	7,45
108 441	7,13	116 532	11,20	123 052	7,02	123 769	5,16	127 292	7,34	130 428	7,10	130 952	7,22
108 441	9,18	116 587	9,50	123 066	9,30	123 793	4,09	127 359	5,21	130 494	1,22	130 953	7,55
108 441	10,20	116 611	7,38	123 066	11,18	124 279	1,04	127 365	6,01	130 496	2,18	130 953	11,05
108 441	11,14	116 611	9,15	123 074	1,10	124 436	10,17	127 366	6,02	130 497	2,20	130 968	4,23
108 531	9,25	116 612	9,26	123 075	1,09	124 445	1,03	127 366	7,35	130 500	4,13	130 971	4,21
108 531	10,04	116 614	3,22	123 132	2,24	124 502	3,25	127 368	2,36	130 501	7,40	130 972	4,14
108 531	11,02	116 614	7,48	123 147	2,01	124 506	11,03	127 369	6,07	130 502	7,40	130 994	7,19
108 589	1,23	116 622	3,17	123 171	9,34	124 506	3,18	127 456	10,16	130 502	9,23	131 001	9,45
108 589	2,11	116 622	9,16	123 171	11,24	124 508	4,15	127 469	2,40	130 508	9,22	131 019	10,05
108 589	7,03	116 622	10,21	123 188	7,01	124 513	7,24	127 531	5,17	130 509	9,23	131 043	4,04
108 589	9,09	116 623	9,21	123 211	9,31	124 517	9,17	127 532	6,14	130 530	6,06	131 044	4,03
108 589	11,16	116 629	1,24	123 211	11,19	124 797	10,24	127 533	1,32	130 530	7,36	131 058	1,42
108 653	5,16	116 630	9,27	123 212	9,29	124 818	11,13	127 558	9,10	130 572	10,10	131 068	2,30
109 585	4,09	116 630	11,21	123 212	11,22	126 242	2,05	127 564	7,49	130 573	10,10	131 074	2,39
111 895	1,04	116 685	10,09	123 252	4,07	126 242	3,05	127 570	2,12	130 574	10,11	131 080	7,05
111 895	10,17	116 686	1,44	123 276	7,28	126 293	9,48	127 592	7,29	130 575	10,11	131 081	7,58

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS

LIST NUMERIQUE

INDEX OF NUMBERS

Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
131 083	7,59	131 526	3,21	WALTERSCHEID		365 305	12,52						
131 106	2,16	131 535	3,08			365 305	13,52						
131 107	2,14	131 538	7,26			365 366	13,51						
131 117	7,14	131 552	10,06			365 368	12,51						
131 118	7,15	131 555	10,11			368 515	13,04						
131 126	5,15	131 558	7,45										
131 148	11,33	131 568	7,05	019 518	12,23								
131 205	2,41	131 570	9,47	019 518	13,23								
131 237	5,08	131 572	2,08	019 519	12,27								
131 238	5,01	131 574	9,19	019 519	13,27								
131 257	7,21	140 026	9,41	020 617	12,24								
131 264	6,04	140 026	11,31	020 617	13,24								
131 265	3,28	140 052	9,36	044 321	12,56								
131 277	3,06	140 052	11,26	044 321	12,90								
131 281	3,11	140 067	4,12	044 321	12,91								
131 286	3,01	140 070	4,11	044 321	13,56								
131 303	11,35	140 071	9,33	048 952	12,25								
131 327	7,09	140 071	11,23	056 699	12,11								
131 329	1,37	425 667	11,00	056 699	13,11								
131 332	4,10	425 667	11,00	084 099	12,22								
131 334	1,06	426 053	7,16	084 099	13,22								
131 335	4,17	426 058	7,17	087 276	12,54								
131 336	2,28	426 115	11,34	087 276	13,54								
131 352	7,05	426 116	11,00	091 472	12,26								
131 354	7,05	426 116	11,00	091 472	13,26								
131 388	2,25	426 252	7,33	103 848	12,04								
131 391	7,20	426 252	8,02	105 044	12,03								
131 396	6,12	426 253	7,32	105 045	12,01								
131 429	7,40	426 253	8,01	105 627	12,02								
131 449	3,13	712 709	11,00	106 636	13,01								
131 467	9,01	712 709	11,00	106 637	13,03								
131 468	9,02	712 720	11,00	108 363	12,05								
131 469	9,43	712 720	11,00	108 363	13,05								
131 472	2,34	712 722	11,00	171 535	13,13								
131 473	9,13			182 917	13,02								
131 474	9,12			195 093	12,55								
131 476	9,06			195 093	13,55								
131 508	10,05			312 410	12,21								
131 509	7,07			312 410	13,21								
131 511	6,11			339 107	12,12								
131 516	10,01			339 107	13,12								
131 518	10,10			359 471	12,53								
131 524	3,16			359 471	13,53								
131 525	3,09			361 573	13,25								